



Referenzschlüssel / Système de références / Reference system

Serie / Série / Series **8** ()

GM — Metallausführung, schwarz / *Version métallique noire / Metal version black*

GN — Metallausführung, Nickel / *Version métallique nickelée / Metal version nickel*

Stecker - Typ / *Type de connecteur / Connector type*

DM — Gerader Stecker / *Fiche droite / Straight plug*

DMS — Gerader Stecker mit schirmanbindung / *Fiche droite avec raccordement de blindage / Straight plug and with shield termination*

L — Einlochdose / *Embase à fixation centrale / Receptacle with through bulk head*

PM — Kupplung / *Prolongateur / Coupler plug*

QL — Flanschdose / *Embase collerette / Square flange receptacle*

VQ — Winkeladapter / *Adaptateur coudé / Angled adapter*

Größe / *Taille / Size*

2

Polbild / *Brochage / Layout*

6

8

9

12

17

Kontakttyp / *Type de contact / Contact type*

P — Stiftkontakt Crimp / *Broche à sertir / Pin crimp version*

PLE — Stiftkontakt Löt / *Broche à souder / Pin solderable*

PKL — Stiftkontakt Einlöt / *Broche à souder sur carte / Pin to solder on PC*

S — Buchsenkontakt Crimp / *Douille à sertir / Socket crimp version*

SLE — Buchsenkontakt Löt / *Douille à souder / Socket solderable*

(1) Weitere Sondertypen auf Anfrage.

(1) *Versions spéciales sur demande.*

(1) Special versions on request.



Kennwerte / Caractéristiques / Specification

Bauteil <i>Composant</i> Component	Werkstoff / <i>Matériau</i> / Material Serie 8 GM / 8 GN
Isolierteil <i>Isolant</i> Insulator	Thermoplast
Gehäuse <i>Boîtier</i> Case	Al/Zn-Legierung / Thermoplast
Schraubhülse <i>Bague à vis</i> Screw couple	Al/Zn-Legierung / Thermoplast
Einbaudose <i>Embase</i> Receptacle	Al/Zn-Legierung
PG-Verschraubung <i>Presse étoupe</i> Cable sealing	Al/Zn-Legierung / Thermoplast
Kontakte <i>Contacts</i> Contacts	Cu-Legierung
Farbe <i>Couleur</i> Color	Schwarz } Noir } Nickel Black }

Allgemeine Daten <i>Caractéristiques générales</i> General specification	Norm <i>Norme</i> Standard	Serie 8 GM / 8 GN
Verriegelungsart <i>Verrouillage</i> Locking system		Schraubverriegelung <i>Verrouillage à vis</i> Screw locking
Temperaturbereich <i>Température</i> Temperature		- 40°C – + 125°C
Prüfklasse <i>Catégories climatiques</i> Climatic categories	DIN 40045	+ 40°C / 93% rel. Luftfeuchte / 21 Tage <i>rel. humidité / 21 jours</i> rel. humidity / 21 days
Brennbarkeit <i>Inflammabilité</i> Flammability	UL 94	V – 0
Schutzart <i>Degrée de protection</i> Degree of protection	DIN 40050 / IEC 144	IP 67 <i>Presse étoupe page 21</i> Cable sealing page 21
Steckzyklen <i>Cycles d'accouplement</i> Mating cycles		Serie 8G \geq 100 Serie 8GM \geq 100
Lieferart <i>Conditionnement</i> Mode of delivery		unmontiert, ohne Kontakte <i>non assemblé, sans contacts</i> not assembled, without contacts

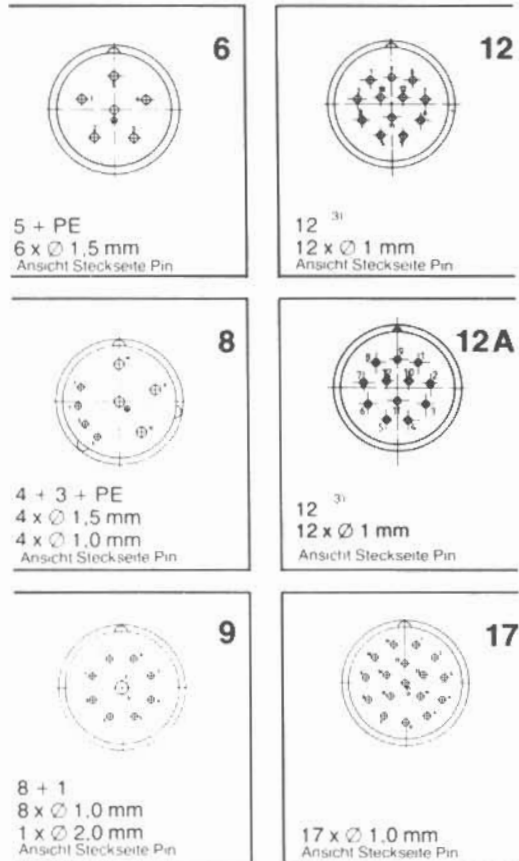


Kennwerte / Caractéristiques / Specification

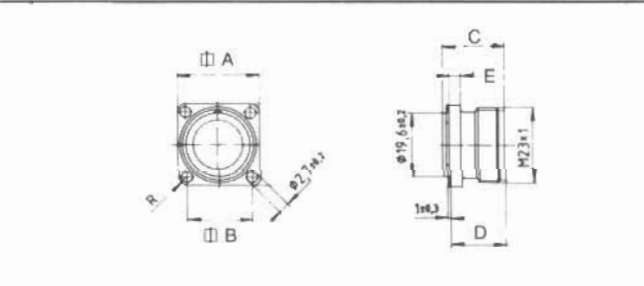
Kenndaten <i>Caractéristiques</i> Specification		Norm <i>Norme</i> Standard	Gehäuse / <i>Boîtier</i> / Case size					
			2					
Kontaktanzahl <i>Nombre de contacts</i> Number of contacts			6 5+PE	8 4+4	9 8+1	12	17	
Kontaktstift <i>Contact broche</i> Contact pin	Ø mm		1,5	1,5	1 2	1	1	
max. Strombelastung <i>Courant</i> Current	A	Kontakte Gedreht	11	11	7,5 -	7,5	7,5	7,5
		Kontakte Gerollt		-	5 -	5	5	5
Bezugsspannung <i>Tension nominale</i> Rated Voltage	V	VDE0110	380~	250~	60~	125~	125~	12~
		Gr. C	450-	300-	75-	-	150-	150-
Prüfspannung <i>Tension de tenue</i> Voltage proof	V	VDE 0110	2250	2500	1000 -	1000	1000	1000
Isolationswiderstand <i>Resistance d'isolement</i> Insulation resistance	W		>10 ¹²	>10 ¹²	>10 ¹²	>10 ¹²	>10 ¹²	
Kabeldurchmesser <i>Diamètre de câble</i> Cable size	Ømm		6 - 12	6 - 12	6 - 12	6 - 12	6 - 12	
Kabelverschraubung <i>Presse étoupe</i> Cable sealing		DIN 46320 NFC	PG 13,5	PG 13,5	PG 13,5	PG 13,5	PG 13,5	



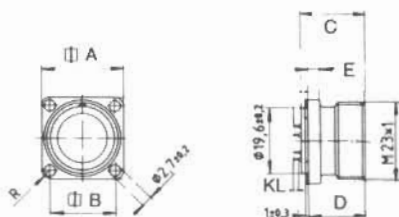
Größe / Taille / Size 2



● P = Stift / broche / pin – S = Buchse / douille / socket



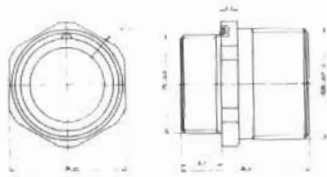
Type	A mm	B mm	C mm	D mm	E mm
8 GM / 8 GN					
QL	25	19,8	21,5	20,5	1,5
QLS ³¹	28,9	23	21,5	20,5	1,5



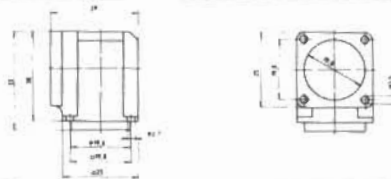
Polbild Brochage Layout	Best.-Nr. / Réf. / Ref.	
P	6 8 GM. QL2 - 6 P 8 GN. QL2 - 6 P	
	8 8 GM. QL2 - 8 P 8 GN. QL2 - 8 P	
	9 8 GM. QL2 - 9 P 8 GN. QL2 - 9 P	
	12 8 GM. QL2 - 12 P 8 GN. QL2 - 12 P	
	12A 8 GM. QL2 - 12 PLE 1) 8 GN. QL2 - 12 PLE 1)	
	12A 8 GM. QL2 - 12 PKL 2.5 1) 8 GN. QL2 - 12 PKL 2.5 1)	
	17 8 GM. QL2 - 17 P 8 GN. QL2 - 17 P	
	S	6 8 GM. QL2 - 6 S 8 GN. QL2 - 6 S
		8 8 GM. QL2 - 8 S 8 GN. QL2 - 8 S
		9 8 GM. QL2 - 9 S 8 GN. QL2 - 9 S
12/12A 8 GM. QL2 - 12 S 8 GN. QL2 - 12 S		
17 8 GM. QL2 - 17 S 8 GN. QL2 - 17 S		

¹⁾ inkl. Kontakte / Contacts.

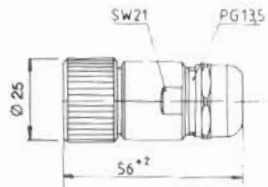
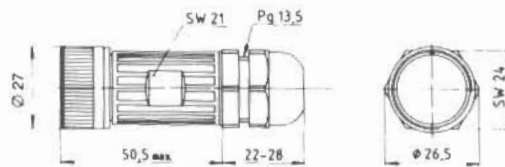
³¹ alle 12-poligen Varianten sind auch in 12A-Version lieferbar.



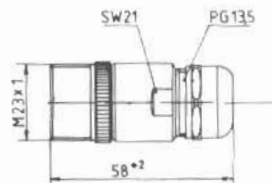
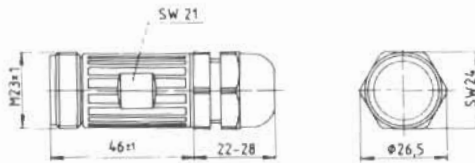
Polbild Brochage Layout	Best.-Nr. / Réf. / Ref.
P	9 8 GM. L2 - 9 P 8 GN. L2 - 9 P
	12/12A 8 GM. L2 - 12 P 8 GN. L2 - 12 P
	17 8 GM. L2 - 17 P 8 GN. L2 - 17 P
S	9 8 GM. L2 - 9 P 8 GN. L2 - 9 P
	12/12A 8 GM. L2 - 12 P 8 GN. L2 - 12 P
	17 8 GM. L2 - 17 P 8 GN. L2 - 17 P



Für alle Polbilder
Pour tous brochages
For all layouts
8 GM - VQ2



Polbild Brochage Layout	Best.-Nr. / Réf. / Ref.
P	6 8 GM. DM2 - 6 P 8 GN. DM(S) 2 - 6 P
	8 8 GM. DM2 - 8 P 8 GN. DM(S) 2 - 8 P
	9 8 GM. DM2 - 9 P 8 GN. DM(S) 2 - 9 P
	12/12A 8 GM. DM2 - 12 P 8 GN. DM(S) 2 - 12 P
	17 8 GM. DM2 - 17 P 8 GN. DM(S) 2 - 17 P
S	6 8 GM. DM2 - 6 S 8 GN. DM(S) 2 - 6 S
	8 8 GM. DM2 - 8 S 8 GN. DM(S) 2 - 8 S
	9 8 GM. DM2 - 9 S 8 GN. DM(S) 2 - 9 S
	12/12A 8 GM. DM2 - 12 S 8 GN. DM(S) 2 - 12 S
	17 8 GM. DM2 - 17 S 8 GN. DM(S) 2 - 17 S



Polbild Brochage Layout	Best.-Nr. / Réf. / Ref.
P	6 8 GM. PLM2 - 6 P 8 GN. PLM(S) 2 - 6 P
	8 8 GM. PLM2 - 8 P 8 GN. PLM(S) 2 - 8 P
	9 8 GM. PLM2 - 9 P 8 GN. PLM(S) 2 - 9 P
	12/12A 8 GM. PLM2 - 12 P 8 GN. PLM(S) 2 - 12 P
	17 8 GM. PLM2 - 17 P 8 GN. PLM(S) 2 - 17 P
P	6 8 GM. PLM2 - 6 S 8 GN. PLM(S) 2 - 6 S
	8 8 GM. PLM2 - 8 S 8 GN. PLM(S) 2 - 8 S
	9 8 GM. PLM2 - 9 S 8 GN. PLM(S) 2 - 9 S
	12/12A 8 GM. PLM2 - 12 S 8 GN. PLM(S) 2 - 12 S
	17 8 GM. PLM2 - 17 S 8 GN. PLM(S) 2 - 17 S

(S) Gerarder stecker mit Schirmanbindung. Beschreibung Seite 32.

(S) Fiche droite fournie avec raccordement de blindage comme indiqué sur page 32.

(S) Straight plug supplied with shield termination as indicated on page 32.



Kontakte / Contacts / Contacts

Crimpanschluß / A sertir / Crimp term.

Referenz / Référence / Reference			Kontakt Contact Contact Ø mm	Kabel / Câble / Cable		Anschluß Fut. de racc. Cont. term. Ø mm	Kont. Widerstand Résist. de cont. Cont. resistance < mΩ
Oberfläche / Protection / Protection				Querschnitt / Section admiss. / Cable size mm ²	Isol. Ø Gaine Ø OD Ø mm		
Ni	Ag	Au			AWG		

Stiftkontakte, lose (500), gestanzte / Broche, contacts en vrac (500), déc.-roulé / Pin, Single contact (500), rolled

		8656-352-064	1	0,56 - 0,22	20 - 24		10
		8656-350-064	1	0,22 - 0,08	24 - 28		10

Stiftkontakte am Band, 400 Stück auf Spule, gestanzte / Broche, Contacts en bande, 400 pcs., déc.-roulé / Pin, Contacts on reel, 400 pcs. rolled

		8656-3005-064	1	0,56 - 0,22	20 - 24		10
		8656-3003-064	1	0,22 - 0,08	24 - 28		10

Stiftkontakte am Band, 5000 Stück auf Spule, gestanzte / Broche, Contacts en bande, 5000 pcs., déc.-roulé / Pin, Contacts on reel, 5000 pcs. rolled

		8656-4520-064	1	0,56 - 0,22	20 - 24		10
		8656-4510-064	1	0,22 - 0,08	24 - 28		10

Stiftkontakte, lose gedreht / Broche, contacts en vrac, décollété / Pin, single contacts, machined

		8630-162	1	0,56 - 0,22	20 - 24		5
		8631-4111	1	0,13 - 0,08	26 - 28		5
8291-1771			1,5	1,5	16		5
8291-1773			1,5	1,0 - 0,75	18		5
8291-1775			1,5	0,5	20		5
8291-1777			1,5	0,38 - 0,13	22 - 24		5
		8291-1675B	2	1,5	16	2,6	1,75

Buchsenkontakte, lose (500), gestanzte / Douille, Contacts en vrac (500), déc.-roulé / Socket, Single contact (500), rolled

		8656-353-064	1	0,56 - 0,22	20 - 24		10
		8656-351-064	1	0,22 - 0,08	24 - 28		10

Buchsenkontakt am Band, 400 Stück auf Spule, gestanzte / Douille, Contacts en bande, 400 pcs., déc.-roulé / Socket, contacts on reel, 400 pcs., rolled

		8656-3006-064	1	0,56 - 0,22	20 - 24		10
		8656-3004-064	1	0,22 - 0,08	24 - 28		10

Buchsenkontakt am Band, 5000 Stück auf Spule, gestanzte / Douille, Contacts en bande, 5000 pcs., déc.-roulé / Socket, contacts on reel, 5000 pcs., rolled

		8656-6520-064	1	0,56 - 0,22	20 - 24		10
		8656-6510-064	1	0,22 - 0,08	24 - 28		10

Buchsenkontakte, lose gedreht / Douille, contacts en vrac, décollété / Socket, single contacts, machined

		8630-165	1	0,56 - 0,22	20 - 24		5
		8631-6121	1	0,13 - 0,08	26 - 28		5
8291-1770			1,5	1,5	16		5
8291-1732			1,5	1,0 - 0,75	18		5
8291-1734			1,5	0,5	20		5
8291-1736			1,5	0,38 - 0,13	22 - 24		5
		8291-1674B	2	1,5	16	2,6	1,75


Lötanschluß / A souder / Solder termination

Referenz / Référence / Reference			Kontakt Contact Contact Ø mm	Kabel / Câble / Cable			Anschluß Fut. de racc. Cont. term. Ø mm	Kont. Widerstand Résist. de cont. Cont. resistance < mΩ
Oberfläche / Protection / Protection				Querschnitt / Section admiss. / Cable size mm ²	AWG	Isol. Ø Gaine Ø OD Ø mm		
Ni	Ag	Au						

Stiftkontakte, lose gedreht / Broche, contacts en vrac, décolleté / Pin, single contacts, machined

		8291-1755B	1	0,5	20			5
		8291-1779B	1,5	1,5	16			5
		8291-1720B	1,5	1,75	15			5
		8291-1673B	1	2,5	14			5

Buchsenkontakte, lose gedreht / Douille, contacts en vrac, décolleté / Socket, single contacts, machined

		8291-1745B	1	0,5	20			5
		8291-1766B	1	0,75	18			5
		8291-1700B	1,5	1,5	16			5
		8291-1672B	2	2,5	14			5

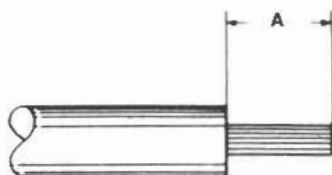


Werkzeuge / Outillage / Tooling

Ein- und Ausbauwerkzeuge / <i>Outil de montage - démontage</i> / Insertion - extraction tool		Best.-Nr. / <i>Réf.</i> / Ref.
Kontaktdurchm. <i>Diamètre des contacts</i> Contacts diam.	Ø 1,0 mm Ø 1,5 mm	5106.021.38.01 8656-3007A 5106.021.69.01
Crimpwerkzeug / <i>Outil à sertir</i> / Crimping tool		Best.-Nr. / <i>Réf.</i> / Ref.
Gedrehte Kontakte Contacts décollés Machined contacts	Ø 1,0 mm Handzange 0,05-0,5 mm ² / AWG 20-28 Positionierer Ø 1,5 mm / 2,0 mm Handzange 0,13-3,31 mm ² / AWG 13-22 Positionierer	M22520/2-01 M22520/2-08 M22520/1-01 M22520/1-05
	Crimp-Pneumatik Werkzeugkopf	5106.021.22.02 5106.021.27.02
Gerollte Kontakte Contacts découpés-roulés Stamped rolled contacts	Ø 1,0 mm Handzange 0,08-0,56 mm ² / AWG 20-28 Handzange mit Rolle (400) Crimpausomat (ohne Werkzeugblock) Werkzeugblock 0,22-0,56 mm ² / AWG 20-24 Werkzeugblock 0,08-0,22 mm ² / AWG 24-28	8656-3005 8656-3001 8506-8000 8656-5656 B 8656-5656 S

Verkabelungshinweis / *Information de câblage* / Cable assembly

Crimpkontakte / *Contacts à sertir* / Crimp contacts



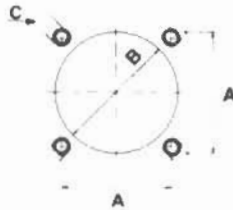
Gestanzte Kont. <i>Contacts dec. r.</i> Stamped r. contacts	A	Gedrehte Kont. <i>Contacts décollés</i> Machined contacts	A
Ø 1	3,5 + 0,5	Ø 1,5	5 + 1



Montagehinweis / Information de montage / Mounting information

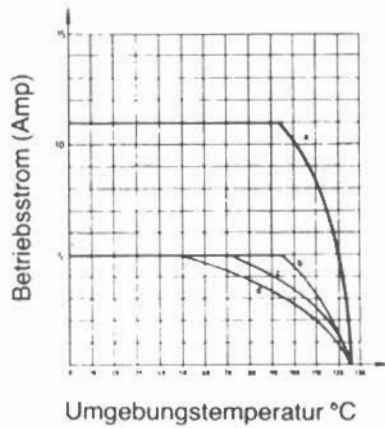
Flanschdose / *Embase* / Receptacle

Vierkant / *Carrée* / Square



Größe / <i>Taille</i> / Size	A	B Ø	C Ø
Q, QL	19,8	19,8	2,7
QLS	23	23	3,2

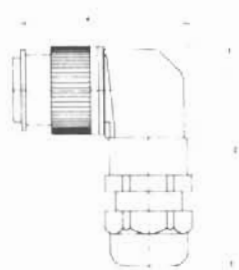
Strombelastbarkeitskurve / *Courbe corrective* / Derating curve



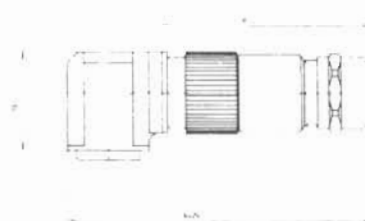
a = 5 • PF / 2 • 1,5 mm / 1,5 mm² gedrehte Kontakte
 b = 12 / 2 • 1,0 mm / 0,56 mm² gerollte Kontakte
 c = 8 • 1 / 2 • 1,0 mm / 0,56 mm² gerollte Kontakte
 d = 17 / 2 • 1,0 mm / 0,56 mm² gerollte Kontakte

Kuppelmaße / *Encombremments accouplés* / Mating dimensions

Flanschdose – Winkelstecker



Winkeladapter – Flanschdose – ger. Stecker



Kupplungsstecker – ger. Stecker



Gehäuse <i>Boitiers</i> Cases	A		B		C	
	X	Y	X	Y	X	Y
Kunststoff <i>Plastique</i> Plastic	47	58	84	95	138	149
Metall <i>Métal</i> Metal	50	61	63	77	100	112

X = gesteckt / *Accouplé* / Mated
 Y = ungesteckt / *Désaccouplé* / Unmated